

Л. М. СТАРИКОВА

ИСТОРИЯ АФИШ К ТЕАТРАЛЬНЫМ ПРЕДСТАВЛЕНИЯМ НА ТЕКСТЫ СУМАРОКОВА

История возникновения и бытования афиш к театральным представлениям на тексты А. П. Сумарокова на сцене русского театра XVIII в. до сих пор не являлась предметом пристального внимания историков. Вместе с тем она полна интригующих загадок, разгадка которых напрямую связана с процессом нашего познания истории русского театра начального периода и этапами ее изучения.

История театра как наука начала формироваться в конце XIX (точнее, в последнюю его четверть)—начале XX в., когда активизация театральной мысли была направлена на создание истории национального театрального искусства. В 1914 г. был опубликован 1-й том задуманной впервые шеститомной «Истории русского театра»¹ (из которой, к сожалению, увидел свет только один, включавший материалы до конца XVIII в.).

В данном томе среди иллюстраций были опубликованы «из собрания А. А. Бахрушина» две афиши (точнее два варианта одной, рис. 1, 2), проаннотированные как «Афиша коронационного спектакля 22 сентября 1762 года».² Судя по ее содержанию в этом спектакле были представлены два творения А. П. Сумарокова: опера «Цефал и Прокрис» и балет «Прибежище Добродетели».

¹ История Русского театра / Под ред. В. В. Каллаша, Н. Е. Эфроса; при ближайшем участии А. А. Бахрушина, Н. А. Попова. М., 1914. С. 143, 145.

² Там же. С. V.

А. 20 дѣцерицаовскія Императ: Екафер: 2
1762. 20 дѣ мѣсяцъ Септѣбрѣ 22

13 дѣтѣ коронациѣ.

136 Сѣмѣнъ-Полтеръ
на придворномъ:
Придворнымъ дво:
Представленъ:
Цесарѣ
и
Прокрисѣ.

ПРИБЪЖИЩЕ
ДОБРОДѢТЕЛИ
БАЛЛЕТЪ.

СТИХОТВОРСВО И РАСПОЛОЖЕНІЕ ДРАКМ
Г. СУМАРОКОВА.

МУЗЫКА
Г. РАУПАХА.

ТАНЦЫ И ОСНОВАНІЕ ДРАКМ
Г. ГИЛЬФЕРДИНГА.

ТЕАТРАЛЬНЫЯ УКРАШЕНІЯ
Г. ПЕРЕЗИНОТТИ.

Опер: 88 3. Д: со: а. П
Сумарок: Муз: С: 0:
Араи, Декорации: Г. Ф.
Валеріанъ и Тма перс
Зингати, костюмы
Г. Лакостера.
Д: Лица:

Марора Силефи
Сригетей, Царьсфрией Силефи
Прокрисѣ, додѣ Сригетей Силефи
Цесарѣ, Царьсфрией Силефи
Амико съ Царѣ, Криски Силефи
Гисарѣ, Великая же Силефи
Король и воинов Силефи

За Ополодѣно
А. Яковъ
Россійскыя Придвор
Сктерами
и
Мушкетеръ
Корольскаго

ДОБРОДѢТЕЛЬ, Г. Елисавета Белоградская.
МИНЕРВА, Г. Шарлотта Шаловская.
Музыка ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО
ВЕЩЕСТВА камермузыки.
ГЕНИИ ЕВРОПЫ, Г. Иванъ Тамингеб.
ГЕНИИ АЗИИ, Г. Сивлабъ Евстаптеб.
ГЕНИИ АФРИКИ, Г. Сивлабъ Писаренко.
ГЕНИИ АМЕРИКИ, Г. Григорей Показѣ.
Придворные ЕЯ ИМПЕРАТОР
СКАГО ВЕЩЕСТВА лица.
ЕВРОПЕЕЦЪ, Г. Алексѣй Поповъ.
ЕВРОПЕЯНКА, Г. Елисавета Биллау.
АЗІЯТЕЦЪ, Г. Иванъ Амшревской.
АЗІЯТКА, Г. Аграфена Амшревская.
АФРИКАНЕЦЪ, Г. Григорей Волковъ.
АФРИКАНКА, Г. Анна Тихонова.
АМЕРИКАНЕЦЪ, Г. Осдорфъ Волковъ.
АМЕРИКАНКА, Г. Марья Волкова.
Придворные ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО
ВЕЩЕСТВА Тапцовщики и Тапцовщицы
А Музыка Г. Старира.
ВЪ ТАНЦАХЪ.

Рис. 1. Первый вариант «афиши» И. Носова

1. Годъ и время постановленія императрице Екатер: 2
1762. Годъ, Мѣсяць Сентябрь - 22.

137 денъ коронаціи.

1376: петербурга
прід: пѣснями прѣд

ЦЕФАЛЬ
и
ПРОКРИСЬ
ОПЕРА.

1376. Д. Соч: ол: п: су-
марок: Муз: Соч: опера
св: раія, декорации - 9. дд
13 сел: ер: ами и пере: р:
нотти, костюмъ, жем:
Ю ол.

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛІЦА.

ВРОРА, Г. Стефанъ Евстаѳіаѳъ. } прѣдгор-
ЕФИХТЕЙ, Царь Аѳинскій, Г. Сте- } ный прѣ-
фанъ Ражскій. } сѣд:
ПРОКРИСЬ, дочь Еристеи. Г. Елисавета }
Белоградская. }
ЦЕФАЛЬ, Царевичъ Фоиды, }
Г. Гаврила Марцинкѣвичъ. } прѣдгор-
МИНОСЬ, Царь Критскій. Г. Ни- } ный и
колай Киттарейѳъ. } сѣд:
ТОРЬ, Вельможа Миносовъ и }
Ловибинкѣ. Г. Иионъ Татищевъ. }

Зсе отого:
Россійск: прѣд: Аѳ:
и балет: прурити,
данъ будетъ:

ПРИБЪЖИЩЕ
ДОБРОДѢТЕЛИ,
БАЛЛЕТЪ.

СТИХОТВОРСТВО И РАСПОЛОЖЕНІЕ ДРАМЫ
Г. СУМАРОВОВА.

Музыка г. Раутавы; Танцы и основаніе
Драмы г. Гиллердинга; Театральная
украшенія, г. Презинотти.

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛІЦА.

ДОБРОДѢТЕЛЬ, Г. Елисавета Белоградская.
МИНЕРВА, Г. Шарлотта Шлатовская.
{ Пѣснями СЯ ИМПЕРАТОРСКАГО }
{ ВЕЛИЧЕСТВА камер: музыки. }
ГЕНІЙ ЕВРОПЫ, Г. Називъ Татищевъ.
ГЕНІЙ АЗИИ, Г. Степанъ Евстаѳіаѳъ.
ГЕНІЙ АФРИКИ, Г. Степанъ Писаренко.
ГЕНІЙ АМЕРИКИ, Г. Григорей Полясь.
{ Придворные СЯ ИМПЕРАТОР- }
{ СКАГО ВЕЛИЧЕСТВА лѣска. }
ЕВРОПЕЦЪ, Г. Алексѣй Поговъ.
ЕВРОПЕЯНКА, Г. Елисавета Билау.
АЗІЯТЕЦЪ, Г. Називъ Амшревской.
АЗІЯТКА, Г. Аграфена Амшревская.
АФРИКАНЕЦЪ, Г. Григорій Волковъ.
АФРИКАНКА, Г. Анна Тихонова.
АМЕРИКАНЕЦЪ, Г. Федоръ Волковъ.
АМЕРИКАНКА, Г. Марья Волкова.
{ Придворные СЯ ИМПЕРАТОРСКА }
{ ГО ВЕЛИЧЕСТВА Россійскаго Те- }
{ дра Коллежійны. }

ВЪ ТАНЦАХЪ.

Придворные СЯ ИМПЕРАТОРСКАГО
ВЕЛИЧЕСТВА Танцовщицы и Танцовщицы.
А Музыка Г. Старица.

Начало 886. 7-го сѣб.

Рис. 2. Второй вариант «афиши» И. Носова

Почти четверть века спустя, в 1938 г., первый вариант этой афиши был воспроизведен М. В. Борисоглебским в 1-м томе «Материалов по истории русского балета» с подписью «Образец программы-объявления. (Такие извещения делались о театральных постановках второй половины XVIII века)».³ В результате эта афиша на многие годы (почти на век⁴) стала для историков театра, прежде всего музыкального и особенно балетного, ценнейшим свидетельством и раритетом.

На самом же деле эта афиша является сфабрикованной фальшивкой, плодом, так сказать, «творчества» И. С. Носова — второстепенного актера начала XIX в., ведавшего какое-то время библиотекой сценических произведений русской труппы, и автора «Летописи русского театра от начала его основания до конца XVIII века».⁵ Носов умер 10 декабря 1858 г., а оставшаяся после него рукопись его «Летописи» через четверть века попала в руки серьезному ученому, историку Е. В. Барсову, который в 1883 г., несмотря на бывшие у него некоторые сомнения, издал ее под названием «Хроника русского театра, Носова».⁶ В своем предисловии он объяснял это так: «Но историческая ценность ее состоит в том, что Носов при составлении настоящего труда пользовался оригиналом Истории Русского театра И. А. Дмитревскаго, котораго в свое время называли Нестором Русского театра».⁷ Это самое «но», выскользнувшее у Барсова не случайно, он подтвердил еще фразой в конце Предисловия: «Многое в ней («Летописи». — Л. С.), бесспорно, должно быть отвергнуто, но и многое ожидает более строгой и обстоятельной критики».⁸

Вскоре после выхода «Хроники» в свет в 1884 г. сведения, приводимые в ней, скептически оценил историк театра П. О. Мо-

³ Прошлое балетного отделения Петербургского театрального училища, ныне Ленинградского государственного хореографического училища // Материалы по истории русского балета / Сост. М. Борисоглебский. Л., 1938. Т. I. С. 29.

⁴ Так, в 2015 г. ее опубликовал историк К. В. Малиновский, иллюстрируя работу Я. Штелина «История о танцевальном искусстве и балетах в России», см.: Малиновский К. В. Материалы Якоба Штелина. СПб., ММХV (2015). Т. III. С. 380.

⁵ Старикова Л. М. «Хроника русского театра» И. С. Носова и «История русского театра» И. А. Дмитревскаго // Дар дружества и муз. М.; СПб., 2018. С. 248—258.

⁶ Хроника русского театра, Носова / С предисловием и новыми розысканиями о первой эпохе русского театра Е. В. Барсова. М., 1883.

⁷ Там же. С. I.

⁸ Там же. С. VI.

розов⁹ (особенно относившиеся к русскому XVII столетию). В середине XX в. свою лепту в ее критику внес П. Н. Берков;¹⁰ а в начале XXI в. Т. М. Ельницкая, объяснив ее «загадки», заключила, что к ней «приходится относиться как к апокрифу».¹¹

«Хроника», однако, пустила корни глубоко, так как особенностью «творческого метода» Носова являлось погружение отдельного подлинного факта в паутину фантастических вымыслов, заставлявшего многих историков все-таки доверять автору и в остальном. Сколько же она внесла в историю русского театра псевдофактов и путаницы, которую распутывать приходится и до сих пор!

Текст своей «Летописи» Носов составлял часто в форме афиш, и не случайно кроме этой рукописи он оставил потомкам и свое «Собрание старинных афиш», попавшее в театральную коллекцию А. А. Бахрушина, где находились и те две, с которых мы начали статью. С момента их публикации многие историки русского театра XVIII в. стремились увидеть эти афиши «живьем», т. е. в подлиннике, подержать в руках, но безрезультатно! Я сама, работая в 1970-е гг. в Бахрушинском музее, пыталась отыскать их в Афишном отделе, но тщетно. И это к счастью! Чтобы понять, что это фальсификация, и тем более документально доказать это, нужен был новый уровень нашего фактологического документального подкрепления театральных событий, упоминаемых в афише, и знание всестороннего культурного контекста эпохи — России XVIII в. (особенно первой его половины и середины), приобретенное мною уже в последующие десятилетия при общении с подлинными документальными свидетельствами эпохи. В этой исследовательской работе проскальзывали иногда в архивных фондах и афиши, но почему-то почти совсем не имелось таковых от русского театра, хотя были и на русском языке, но относящиеся к представлениям иностранных трупп и отдельных актеров. Ответ на этот вопрос удалось получить при изучении широкого театрально-зрелищного контекста России первой половины XVIII в. Этот контекст позволил представить в общих чертах значение и задачи афиши для тогдашней театральной жизни.

⁹ Морозов П. О. Новые материалы для истории русского театра // Журнал Министерства Народного просвещения. 1884. Август. С. 352—368.

¹⁰ Берков П. Н. Хроника русского театра Ив. Носова // Учен. зап. Лeningр. пед. ин-та им. А. И. Герцена. Л., 1948. Т. 67. С. 57—70.

¹¹ Ельницкая Т. М. О загадках «Хроники русского театра» Ивана Носова // Мир искусств. Вып. 5. СПб., 2004. С. 562—567.

Собственно афиша — это необходимый атрибут и спутник театра публичного и, прежде всего, коммерческого, где от количества публики зависят сборы, а стало быть, и сама жизнь.

В России, как известно, публичный государственный театр возник в эпоху Петра I, существовал всего с 1702 по 1707 г. Были ли в нем афиши — неизвестно, судя по всему, нет; их, вероятно, заменяли указы. Так, в 1704 г. повелено: «...мая с 15 числа для ведома всенародного, чтоб о том действе (театральном. — Л. С.) каждому человеку ведомо было, прибить по градским воротам великого государя указы».¹²

Афиши завезли в Россию в начале XVIII в. иностранные «вольные» гастролеры, созывавшие русскую публику в основном на зрелища. Эти афиши публиковались и на русском языке, как, например, относящаяся к выступлениям в 1719 г. в Петербурге Эккенберга, циркового актера, атлета-силача (рис. 3). Некоторые процветающие комедианты, как и тот же Эккенберг, снабжали их еще и гравированными картинками с эпизодами зрелища.¹³

В 1740—1750-е гг. в типографии Академии наук печаталось уже довольно большое число афиш иностранных комедиантов, в том числе и «вольного» городского театра «Немецкой комедии»,¹⁴ среди них афиши немецких кукольников Мартина Ниренбаха и Лизаветы Сигмунд 1745 г., дававших представления и с «живыми» актерами (рис. 4). Назывались эти афиши небольшого размера «в четверку листа» — «цеттели»;¹⁵ иногда они печатались на двух языках: русском и немецком (с обеих сторон листа), как например афиша «Фламиния — Волшебница» (рис. 5, 6).

В России постоянно действующий театр, основанный при императорском дворе, возник в 1731 г. Исполнителями в нем являлись ангажированные иностранные, в основном итальянские, труппы: сначала комедии дель арте, потом оперные. Придворного зрителя не нужно было завлекать в театр афишей, он приходил

¹² Богоявленский С. К. Московский театр при царях Алексее и Петре. М., 1914. С. 113.

¹³ См.: Старикова Л. М. Театр и зрелища российских столиц. М., 2018. С. 76—77.

¹⁴ Театральная жизнь России в эпоху Елизаветы Петровны. Документальная хроника 1741—1750 / Сост., вступ. статья и коммент. Л. М. Стариковой. М., 2003. Вып. 2. Ч. 1. С. 713—719, № 628—630; С. 748—753, № 657—663.

¹⁵ От нем. *der Zettel* — листок, записка.

**ОБЪЯВЛЕНІЕ О ЧУДНОМЪ МУЖѢ: ВЪ О ИМНѢ
ТОРЫМЪ САМПОНОМЪ НАРЦАЮТЬ.**

Ө А М А

ХОтя любопытнымъ читателю, довольно время въ Германіи дѣлалъ, и много стараго и новаго во свѣтъ вострубила, однакожъ охотно признаваю, что подобныя чудныя дѣла, яко въ недавнѣхъ дѣтствѣхъ, и въ Берлинѣ видѣть было, еще никогда не видалъ, ибо тамо своею о ченѣхъ видѣла дѣло сланго мужа, котораго многогѣссма другаго Самсена нарцаютъ, противно воли едо, не смотря на то что онъ отъ нѣкоторыхъ высокыхъ поселишковъ такое имя получалъ, онго сланго мужа сила и крѣпость могу сказать, можетъ за чудное дѣло прѣиматьца, егда онъ при высокомъ присутствіи Его Королевскаго Величества Польскаго, шикомъ Его Королевскаго Величества Прусскаго, и всен его высокон Королевскон фамили, и противъ вшитыхъ духовныхъ и мѣсткхъ особъ, съ великимъ удивленіемъ оказалъ. Онъ же имѣетъ при себѣ куртоаную [любопытныя] кампанію, при которон особенно находится Агалиская шандоламан масперца, которон въ Европѣ въ шандоламан и въ приганѣхъ по перскамъ еще подобнаго не нашлось, а для лучшаго изясненія о силѣ того мужа, дѣл нѣкоторые шушки кратко объявляютца.

1. Подымаетъ онъ пушку отъ 2000 до 2400 фунтовъ тяжелую, одною рукою, на которую барабанника съ барабаномъ или съ инымъ какимъ инструментомъ посадитъ, одну пушку столь долго подымъ держитъ, пока другою рукою, про взраде Господѣ смотрѣлася, рюмку вина выпьетъ.

2. Двухъ или трехъ самыхъ сланыхъ лошадей прирратитъ къ себѣ, которые хоше жбни сілани плынутъ, однакожъ съ мѣсто сволочь не смогутъ.

3. Конемъ перерыватъ свои обѣима руками, котораго дѣл лошади перрвать не могутъ.

4. Лежитъ онъ на два стула, а именно голову на однѣхъ стулѣ, а ноги на другомъ, и встѣтъ на шѣло свое спина 5 или 6 человѣкомъ самымъ тяжелымъ, которыхъ на себѣ держитъ, ни мало не убоится.

5. Подымаетъ лошадъ, на которон человекъ или двѣ, одною рукою, и по шѣхъ мѣстѣхъ поднимъ держитъ, пока вина рюмку выпьетъ.

6. Наконвалню отъ 500 до 600 фунтовъ тяжести постановляетъ себѣ на гудѣ, и встаетъ двухъ кузнецовъ пруть желѣнною работѣ.

7. Лжетъ на землю, и встѣтъ на себя двумъ тяжелымъ человекомъ спина, съ которыми онъ встанетъ, и станетъ на стулѣ кошоры на столѣ сполтъ.

8. Подымаетъ онъ 10 или 12 человекъ самымъ тяжелымъ, и поднимъ одною рукою столь долго, пока рюмку выпьетъ вина.

9. Желѣнною гвоздѣ, въ футѣ длиною, а въ дугѣ ширіною свертитъ какъ пальчикѣмъ.

10. Скамью возметъ въ 18 футовъ длиною, за однѣхъ концѣхъ ртомъ, а на другомъ концѣхъ спулѣхъ встанетъ, которую отъ земли десяти футовъ вверхъ подымаетъ.

11. Возметъ пашу въ ротъ, и встѣтъ двумъ самымъ сланымъ людямъ плынуть, которую не могутъ у него животу выпянуть зонѣ.

Господанъ охотникомъ къ ловамъ объявляетца, что онъ можетъ фубью зардѣтъ, и въ которон на пшелачу шаговъ, а въ испролетѣ на 50 шаговъ вмериталѣтъ, и скола доло ружь годно будѣтъ, всегда такимъ образомъ сверляше мочно.

Ежели кто охотникъ похотѣтъ сего видѣть, онне мѣшотъ платитъ посѣдующую пашу, а именно за первое мѣсто полтину, за другое десять алтынѣ, а въ прѣшѣмъ или въ посѣднемъ пѣла алтынѣ, а дѣство сѣе будѣтъ сего Марта 17 дня, 3 часа по полудни.

Печата въ САНКТЪ-ПІТЕРБУРЖѢ 1719 году Марта сѣ 17 денѣ.

Рис. 3. Афиша выступлений в Петербурге И. К. Эженберга. 1719 г.

Auf erhaltenen hohen Obrigkeitlichen Consens
werden heute
 die hier anwesende Hoch-Teutsche Marionetten-Spieler
 denen nach Standes-Gelehrten gnädigen und
 hochgeneigten Liebhabern Theatralischer Schau-Spiele mit
ihren raren Statuen und wohl verführten grossen Italiänischen Figuren
 eine recht lebendwüirdige Haupt- und Staats-Action aufführen,
 welche beittitelt wird:
**Von dem grossen König MAROCCO
 aus Babylonien;**
oder:
**die mit dem Drachen streitende Ritter, we-
 gen der schönen Prinzessin ASTRAEA.**
 Diese alhier noch niemahlen präsentirte, jedoch wohl-berühmte Action soll nicht
 alleine das Auge, sondern auch das Gehör erlustigen.
 Zum Beschluß aber erfolget eine extra-lustige
Nach-Comddie mit lebendigen Personen
genannt;
Die Scheinheiligkeit,
oder:
Sybillen trinckt keinen Wein.

NB. Ferner zu desto mehrerer Vergnügung, wird heute ein Frauenzimmer, denen
 anädigen Anwesenden, ihre Exercitia präsentiren, indem sie mit blossen
 Füssen auf einem glühendem Eisen tanzen wird, damit die gnädigen resp.
 Anwesende zu desto mehrerer Vergnügung ein köstliches Coarvenementum
 zum völligen Beschluß davon tragen werden.

Der Schau-Platz ist am Neva-Strömen in der kleinen Straße auf der
 Ecke, in des Herrn Obristen Worsin keinem Hause, alwo das Bild anhänget,
 die Person rahlet auf dem Primier-Platz 32. Cap. und auf den Secund-Platz
 16. Cap. Der Anfang ist um 7. Uhr in St. Petersburg 1745. Mitterwochs den
 8. May. Wozu sie gehorsamst invitiren

M. N. B. & S. L.

Рис. 4. Афиша представлений в Петербурге немецких комедиантов-кукольников Мартина Ниренбаха и Сигмундовой Лизаветы. 1745 г.

в театр по должности (по повестке от Придворной конторы) и занимал место согласно своему рангу (платы за вход не существовало). Однако зрителю необходима была информация о предстоящем сценическом действе; и начиная с 1731 г. на русский язык переводили (по повелению Анны Иоанновны¹⁶) «сценарии»

¹⁶ Театральная жизнь России в эпоху Анны Иоанновны. Документальная хроника 1730–1740 / Сост., вступ. статья, коммент. Л. М. Стариковой. М., 1996. Вып. 1. С. 188–189, № 58.

Dies wird noch zu
Von Ihre Kustisch - Kaiserl. Majest.
 allergnädig privilegirte
COMOEDIANTEN
 unter dem Directoris
Peter Hilferding

Ein mit vielen Decorationen, Masken und Feuerwerken, angefülltes Kupffil: eingeſührt, welches sich beitzude:
Flaminia die Zauberin
 oder:
Die durch den Gott Cupido neu eingerichtete Liebes - Ordnung
 und
Arlequin der große Zauberer, durch fremde Hüffe.

Unterredete Personen des Her. Spawls, welches in gewandter Rede.

Demos, Sohn der Liebe. Lucius, Sohn der Liebe. Calpurnus, der Heilige Vater. Calpurnus, Sohn der Schmeiche.	Spawls, Herr der Liebe. Lucius, } sein unterirdische Noth. Calpurnus, } sein unterirdische Noth. Calpurnus, } sein unterirdische Noth.
--	---

Unterredete Personen des Lustspiels.

Lucius, Sohn der Liebe. Lucius, } sein Vetter. Calpurnus, die Schmeiche. Calpurnus, die Schmeiche. Calpurnus, die Schmeiche. Calpurnus, die Schmeiche. Calpurnus, die Schmeiche. Calpurnus, die Schmeiche.	Lucius, } der sein Vetter. Calpurnus, } der sein Vetter.
---	---

Besondere Vermerkungen des Schauspielers.

1. Der Lucius soll nur selbst sprechen und nicht 2. Demos, erhebt in seinen Worten, aus dem Munde 3. Demos, erhebt in seinen Worten, aus dem Munde 4. Der Lucius erhebt sich in einem großen Schreie, in einem 5. Der Lucius erhebt sich in einem großen Schreie, in einem 6. Der Lucius erhebt sich in einem großen Schreie, in einem 7. Der Lucius erhebt sich in einem großen Schreie, in einem 8. Der Lucius erhebt sich in einem großen Schreie, in einem 9. Der Lucius erhebt sich in einem großen Schreie, in einem 10. Der Lucius erhebt sich in einem großen Schreie, in einem	11. Der Lucius erhebt sich in einem großen Schreie, in einem 12. Der Lucius erhebt sich in einem großen Schreie, in einem 13. Der Lucius erhebt sich in einem großen Schreie, in einem 14. Der Lucius erhebt sich in einem großen Schreie, in einem 15. Der Lucius erhebt sich in einem großen Schreie, in einem 16. Der Lucius erhebt sich in einem großen Schreie, in einem 17. Der Lucius erhebt sich in einem großen Schreie, in einem 18. Der Lucius erhebt sich in einem großen Schreie, in einem 19. Der Lucius erhebt sich in einem großen Schreie, in einem 20. Der Lucius erhebt sich in einem großen Schreie, in einem
--	--

Besondere Vermerkungen des Arlequins.

1. als Lucius. 2. als Schmeiche. 3. als Schmeiche. 4. als Schmeiche. 5. als Schmeiche. 6. als Schmeiche. 7. als Schmeiche.	8. als Schmeiche. 9. als Schmeiche. 10. als Schmeiche. 11. als Schmeiche. 12. als Schmeiche. 13. als Schmeiche. 14. als Schmeiche.
--	--

NB. Es werden heute in dieser sehr mühsamen Comödie 12. lustige Streich gehalten.

Der Schmeiche ist in dem Dritten Comödienstück.
 Der Demos - Schmeiche geht zu Lucius in dem Fünft - Acten. Das Lucius - Schmeiche geht zu dem Lucius in dem Dritten Acten.
 NB. Die Herrschaften Calpurnus werden ihre Comödien nicht spielen.
 (Der Anfang ist gleich nach 1. Uhr.)

Рис. 5. Афиша спектакля немецкого театра в Петербурге «Фламиния-Волшебница», вариант на нем. яз. 1754 г.

комедий и интермедий (впоследствии издававшиеся параллельно с итальянским или немецким текстом¹⁷). В 1736 г. к первому спектаклю оперы-серии «Сила любви и ненависти» было издано либретто, где элементы афиши как таковой проявились ярче: где, что, кто, когда... (рис. 7, 8).

¹⁷ Они дошли до нас от середины 1730-х гг. См.: *Перетц В. Н.* Итальянские комедии и интермедии, представленные при дворе императрицы Анны Иоанновны в 1733—1735 гг. Пг., 1917.

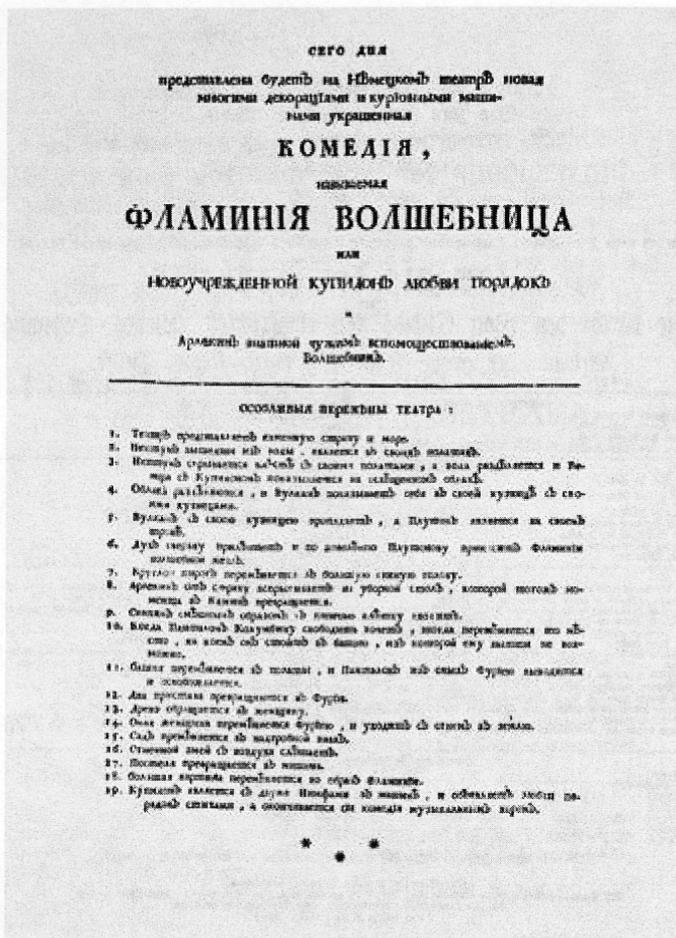


Рис. 6. Афиша спектакля немецкого театра в Петербурге «Фламиния-Волшебница», вариант на рус. яз. на обороте

В эпоху Елизаветы Петровны театр становится неотъемлемой частью придворного церемониала; театральная жизнь более насыщена и многообразна.¹⁸ С 1742 г. при дворе кроме «Италианской компании» находится французская драматическая группа, к спектаклям которой для русского зрителя также заводится некое информационное издание, включающее название пьесы, фа-

¹⁸ Театральная жизнь России в эпоху Елизаветы Петровны. Вып. 2. Ч. 1. С. 16—17, 53—183.

LA FORZA
DELL'
AMORE E DELL' ODIO
DRAMA
PER ORDINE
DELLA
SACRA IMPERIAL MAESTA
DI
ANNA
GIOVANNONA
IMPERATRICE
DI TUTTE LE RVSSIE
DA MICHÉANT-REY
NELL' NUOVO IMPERIAL TEATRO
DI
S. PIETROBVRGO
NELL' ANNO 1736
S. PIETROBVRGO
NELLA STAMPERIA DELL' ACADEMIA DELLE SCIENZE.

СИЛА
ЛЮБВИ И НЕНАВИСТИ
ДРАММА НА МУЗЫКѢ
Примеченная
На новомъ Санктпетербургскомъ Императорскомъ
ТЕАТРѢ
по указу
ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА
АННЫ
ІОАННОВНЫ
САМОДЕРЖИЦЫ ВСЕРОССІЙСКІЯ
1736.

Печатано въ Санктпетербургѣ
При Императорской Академіи наукъ.

Galleria ornata di Scene rappresentate le Provin-
cie soggette all' Imperio di Soffite &c.

Nell' Atto terzo.

Vaſta Campagna alle ſponde del Fiume Co-
vora &c.
Staccato nel vicin di Carcere &c.
Luogo magnifico nella Reggia &c.

Perſonaggi.

Soffite, Rè dell' Indie.
Aſiatar, Spoſo di Nirena.
Nirena, Figlia di Soffite.
Talyſri, Sorella d' Aſiatar.
Tany, Nipote di Baranetz.
Baranetz, Principe conſiderato di Soffite.
Merinde, confidente di Soffite.

L'azione è in Beſſera Capitale del Regno di quel Nome
e ſua Viſitazza.

Printe del Sig. C. F. P.
Musica del Sig. Francesco Audo Neapolitano Maestro di Cappella
della ſacra Imperiali Maestà.
Le Scene ſono dell' inventore del Sig. Christian Bae, Pioner Te-
natore di S. M. I.
I Balli ſono ſtannoſamente conſiderati del Sig. Antonio Kizabli, Ma-
estro de Balli di S. M. A.

AIRO

Галлея со многими статуями, изобража-
ющими подданных провинции Империи Сoffитской.

въ ТРЕТИЕМЪ.

Великое поле при берегахъ рѣки Ковеса, в
проездѣ.
Стрѣла на знамени и проколъ.
Мѣсто, убожное богатое придворья

ДѢЙСТВУЮЩИЯ ЛИЦА.

СОФИТЬ, Царь Индискій
АШИАТАРЪ, мужъ Нирены дочери Сoffитской.
НИРЕНА, жена Ашитарова.
ТАЛЕСТРИЯ, сестра Ашитарова.
ТАКСІАВЪ, племянникъ Баранетовъ.
БАРАНЕТЪ, союзникъ Сoffитовъ.
МЕРИНДЪ, наемникъ Сoffитовъ во всемъ по-
мѣстѣ.

Ся дѣйствие происходитъ въ бѣдствѣ истребитель-
ной войны между двумя народами, и въ ономъ мѣстѣ въ
Китай.

Писаны словесаиъ сочинителю К. Ф. П.
Музыку, господствѣ Французскѣмъ Артистѣмъ Пьетро-
Андреа Императорскому Величеству Католика-Монарха
Указана музыкальнѣмъ композиторомъ Жерома Бюль.
Его Императорскому Величеству композиторомъ оперъ.
Великимъ урядникомъ оперъ въ Католикѣ Императорскому
Величеству Величеству Артистическѣмъ.
Рѣши вероюваніемъ съ Французскимъ артистомъ и въ артистическѣмъ
оперѣмъ сѣмъ композиторомъ оперъ.
К. Трибуналь.

АШИАТАРЪ

Рис. 7—8. Титульные листы либретто оперы «Сила любви и ненависти» с перечнем действующих лиц. 1736 г.

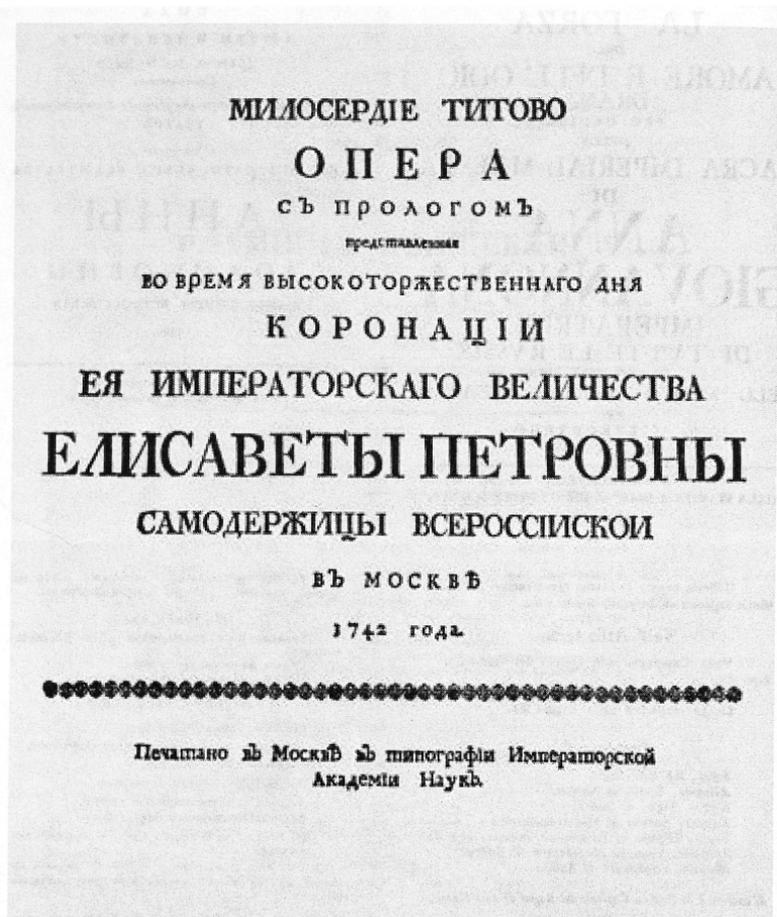


Рис. 9. Либретто оперы «Милосердие Титово», титульный лист. 1742 г.

милию автора, перечень действующих лиц, «имена Актеров» и «краткое содержание пьесы».¹⁹

К операм, готовящимся ко всем главным дворцовым событиям, обязательно печатаются либретто, начиная с представленной в мае 1742 г. в коронационные торжества оперы «Милосердие Титово» с Прологом «Россия по печали паки обрадованная». В нем присутствует не только перечисление действующих лиц, как в «Силе любви...», но и исполнители и другие сведения (рис. 9, 10, 11).

¹⁹ Там же. С. 441, № 428; С. 442. № 429; С. 445—447, № 432, 433, 434.

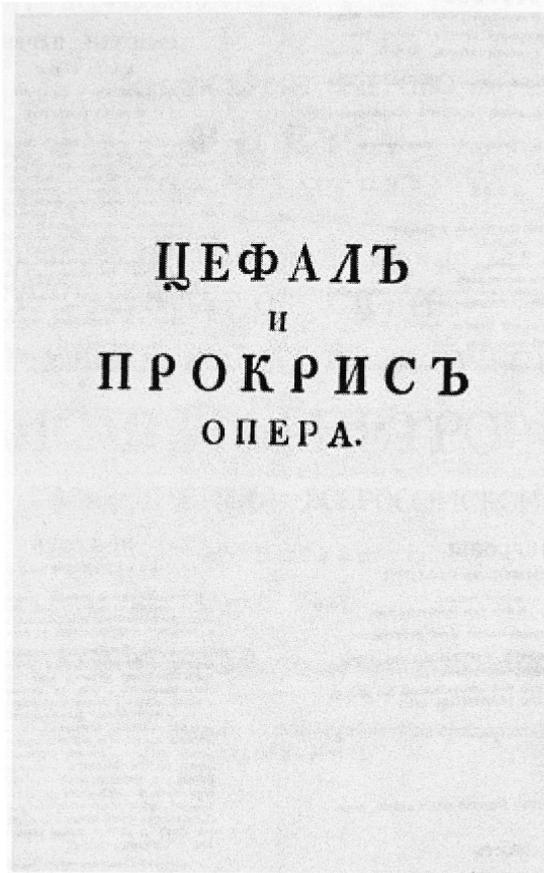


Рис. 12. Либретто оперы «Цефал и Прокрис» на текст А. П. Сумарокова второго издания 1764 г., титул (первый лист)

В феврале 1755 г. первый русский драматург А. П. Сумароков, грезивший национальным театром, сделал дерзкий шаг — вывел на придворную сцену, где царила доселе только иностранная опера, «русскую» — «Цефал и Прокрис» (рис. 12, 13, 14), где она, неоднократно повторенная, отвоевала себе прочное место. Этот русский спектакль с текстом русского автора, звучавшим с придворной сцены в исполнении национальных актеров, проложил дорогу русскому театру, рождение которого отныне было уже неминуемо.²⁰

²⁰ Старикова Л. М. О Сумарокове время замолвить нам слово // Современная драматургия. 2019. № 3. С. 251—255.

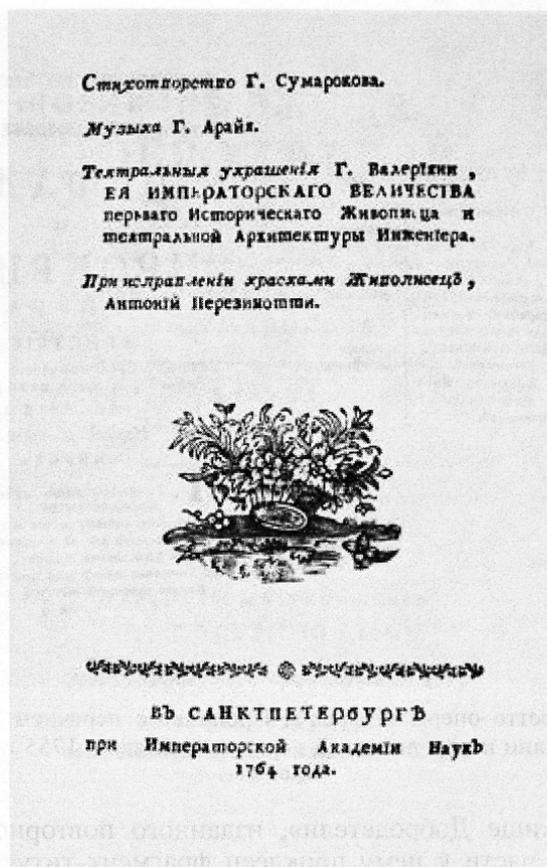


Рис. 13. Либретто оперы «Цефал и Прокрис» на текст А. П. Сумарокова второго издания 1764 г., титул (второй лист)

Впоследствии, в 1759 г., была представлена еще одна «русская» опера на текст Сумарокова «Альцеста» и балет «Прибежище Добродетели» (рис. 15, 16). Изданные к этим представлениям либретто легко раскрывают тайну, каким образом появились два варианта афиши, впервые опубликованные в 1914 г. (см. рис. 1, 2). Они изготовлены при помощи ножниц, клея и целой библиотеки давно не востребованных драматических и музыкальных сочинений XVIII в., находившейся в ведении И. С. Носова.

В первом варианте афиши: в правой половине в верхней части приклеен фрагмент из титульного листа либретто бале-

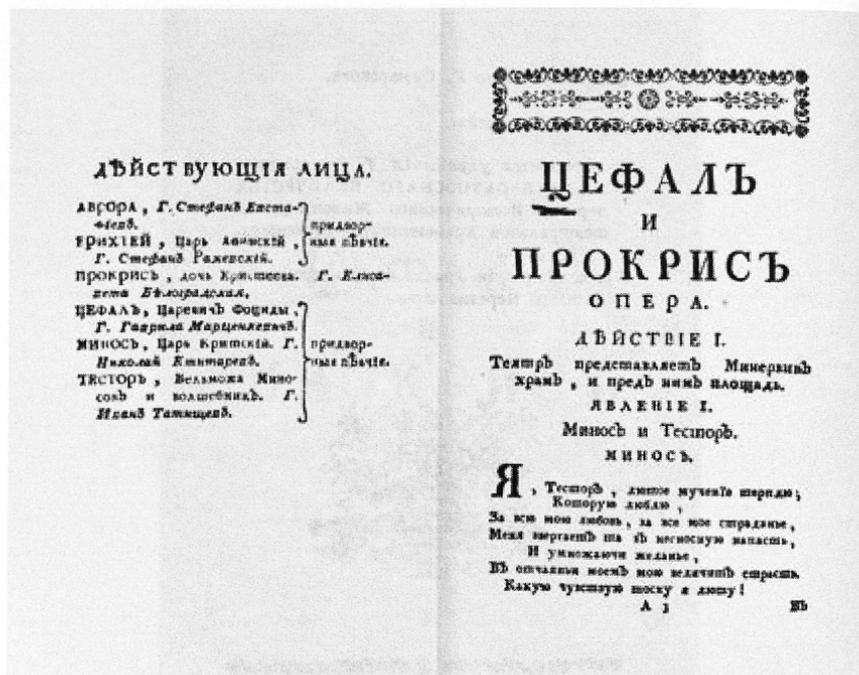


Рис. 14. Либретто оперы «Цефал и Прокрис» с перечнем действующих лиц и исполнителей первого спектакля. 1755 г.

та «Прибежище Добродетели», изданного повторно в 1764 г., а в нижней части к нему приклеен фрагмент титульного листа либретто этого же балета, переизданного в 1788 г. в «Российском феатре», с перечнем действующих лиц и исполнителей в первой постановке (1759). В левой половине — от руки переписаны из печатного либретто оперы «Цефал и Прокрис» элементы титула и действующие лица и исполнители первой постановки (1755); сверху написано, что спектакль состоялся «1762 год, месяц сентябрь, 22. В день коронации», что является сущим неправдоподобием, так как спектаклей в день коронации никогда в XVIII в. не бывало, кроме того, все придворные труппы и актеры находились с двором в Москве, а не в Петербурге.

Во втором варианте: в правой половине в верхней части приклеен фрагмент титульного листа либретто балета «Прибежище Добродетели», переизданного в 1781 г. в собрании сочинений А. П. Сумарокова, напечатанном Н. И. Новиковым, в нижней части — фрагмент с перечнем действующих лиц и исполнителей

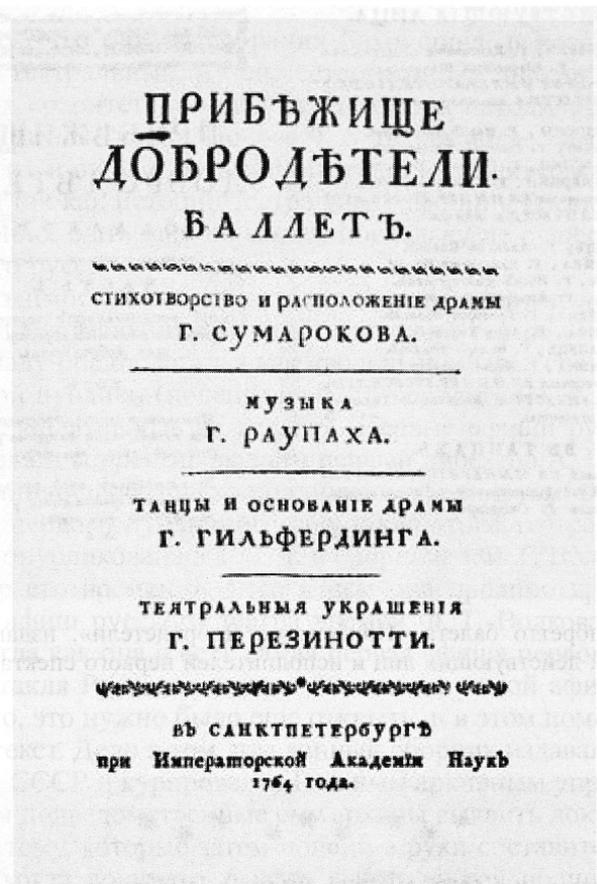


Рис. 15. Либретто балета «Прибежище Добродетели» на текст А. П. Сумарокова, титульный лист второго издания 1764 г.

первой постановки (1759), из переиздания либретто в 1788 г. в «Российском феатре». В левой части: вверху приклеен кусочек с названием оперы с титульного листа оперы «Цефал и Прокрис», а ниже помещен фрагмент с перечнем действующих лиц и исполнителей первой постановки оперы (1755) из издания собрания сочинений А. П. Сумарокова 1781 г., предпринятого Н. И. Новиковым.

Такое долгое бытование в истории театра подделки Носова объяснимо тем, что оба варианта его афиш были известны в основном по печатным изданиям, так как мало кто из исследователей мог добраться до самих этих афиш (т. е. «подлинников» фальшивок) и подержать их в руках. В первой их публикации

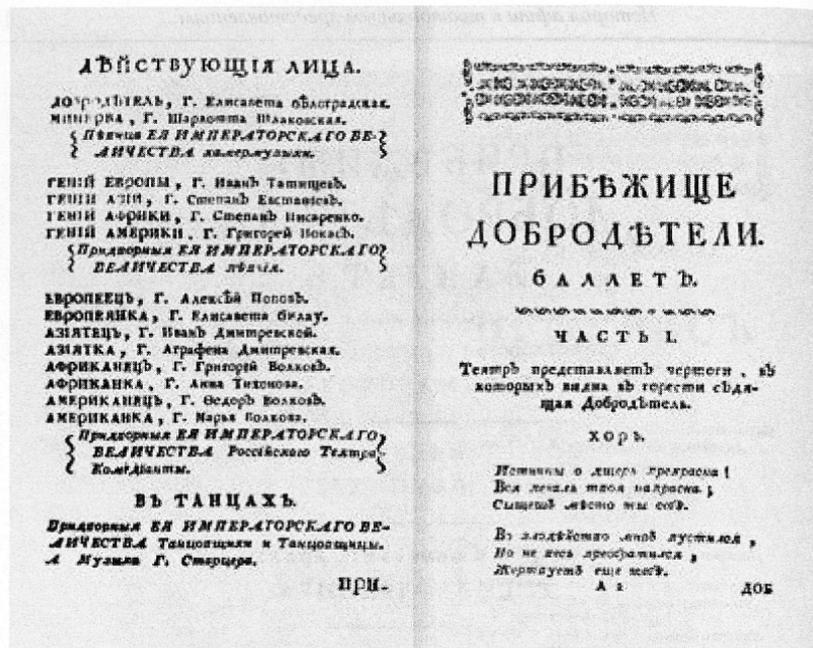


Рис. 16. Либретто балета «Прибежище Добродетели», издания 1764 г. с перечнем действующих лиц и исполнителей первого спектакля 1759 г.

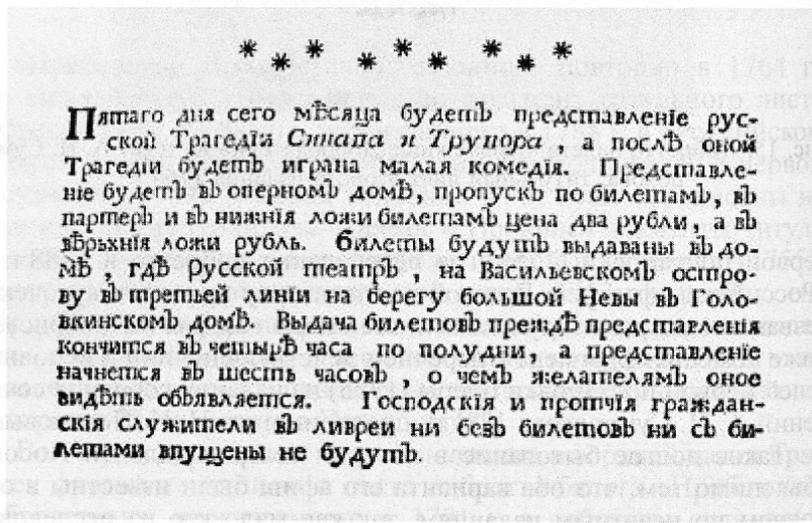


Рис. 17. Афиша первого спектакля «Русского для представлений трагедий и комедий театра», состоявшегося 5 февраля 1757 г.

сообщалось, что они из собрания Бахрушина, и историки приходили в Театральный музей, естественно в Афишный отдел, где данных «раритетов» нет и не было, они находились в фонде своего создателя-творца Носова.²¹ А те немногие, которые, может быть, их и видели, могли считать их «корректируемыми экземплярами», так как истории театральной афиши в России не было и, собственно, быть еще не могло, поскольку не существовало и публичного русского театра.

Необходимость в афише возникла тогда, когда учредили «Русский для представления трагедий и комедий театр» (1756), который поначалу предполагался как «вольный»: давал спектакли для придворной публики (посещавшей его бесплатно, как и ранее) и публичные «для народа за деньги». Первые афиши русского театра сочинял и корректировал его первый директор А. П. Сумароков. Сохранилось несколько подлинных афиш, в том числе самая первая от первого публичного спектакля этого театра (рис. 17). Она была опубликована в 1953 г. в сборнике «Ф. Г. Волков и русский театр его времени».²² Но в нем она проаннотирована как «Одна из афиш русского театра времен Ф. Г. Волкова в Петербурге», тогда как она и есть самая первая афиша первого публичного спектакля Русского театра. Однако на самой афише это не обозначено, это нужно было еще открыть, и в этом помог «архивный» контекст. Дело в том, что данный сборник издавался Академией наук СССР и курировался Главным архивным управлением, обязавшим подведомственные ему архивы выявить документы на заданную тему, которые затем попали в руки составителей сборника. Но когда документ бывает вынут из той подшивки, куда был первоначально помещен, он может терять часть информации. Так случилось и с этой афишей: на ней, кроме числа, нет указания ни на год, ни на месяц — и такой она досталась составителям. А подшита она была в делах Канцелярии Академии наук, через которую проходили все заказы для типографии, среди дел за февраль. В этом деле есть «Репорт» о том, что «По приказу Канцелярии Академии наук напечатано в типографии комедийных объявлений о трагедии Синаве и Триворе на галанской пиццей бумаге сто экземпляров <...> (за что. — Л. С.) надлежит взять шестьдесят шесть копеек», а на следующем листе отпечатанный экземпляр данной афиши²³ (см. рис. 17). Русский театр

²¹ ГЦТМ. Рук. отд. Ф. 192. Ед. хр. 151. № 12, 12/а.

²² Ф. Г. Волков и русский театр его времени. М., 1953. С. 101.

²³ ПФАРАН. Ф. 3. Оп. 1. Д. 219. Л. 128, 129.

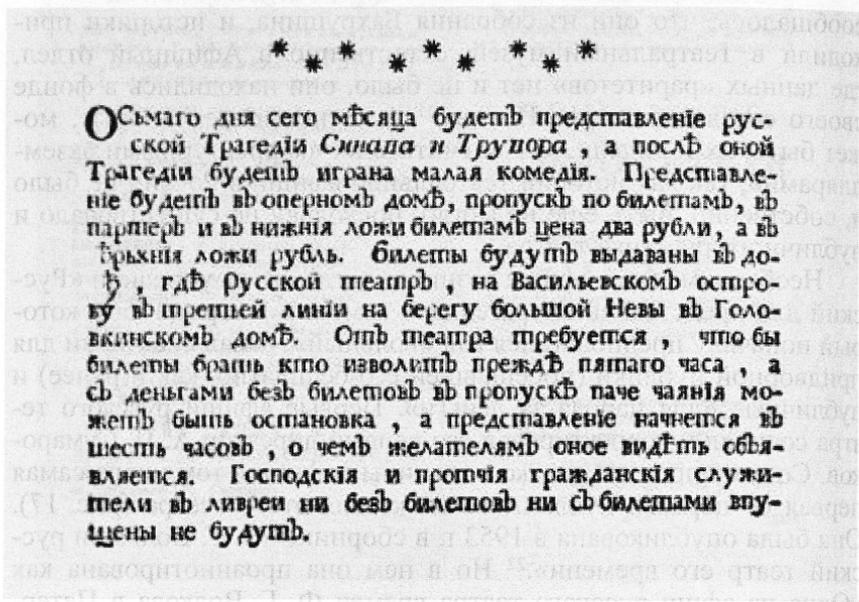


Рис. 18. Афиша третьего русского спектакля 8 февраля 1757 г.

учредили, как известно, 30 августа 1756 г., но спектакли начались только в феврале 1757: 1 февраля в присутствии ее величества была представлена «для пробы» трагедия господина Сумарокова «Семира» (это был еще как бы экзамен перед императрицей). А вот 5 февраля состоялся первый публичный спектакль «Синав и Трувор» с малой комедией «для народа за деньги». Эта дата вводится впервые в историю русского театра, до этого в одной из своих ранних статей, написанных сорок лет назад, я называла день первого публичного спектакля 6 февраля, когда давали «Семиру»,²⁴ о чем была найдена запись в Камер-фурьерском журнале. А о спектакле 5 февраля сообщения ни в одном из придворных журналов (Камер-фурьерском журнале, Журнале дежурных генерал-адъютантов, Церемониальных дел²⁵) не было, вероятно потому, что императрица его не посетила, а присутство-

²⁴ Старикова Л. М. Первая труппа русского профессионального театра // Старикова Л. М. О Федоре Волкове. В поисках истины. М., 2013. С. 80—97.

²⁵ Театральная жизнь России в эпоху Елизаветы Петровны. Документальная хроника 1751—1761 / Сост., вступ. статья, коммент. Л. М. Стариковой. М., 2011. Вып. 3. Кн. 1. С. 162, № 467/а, б, в.

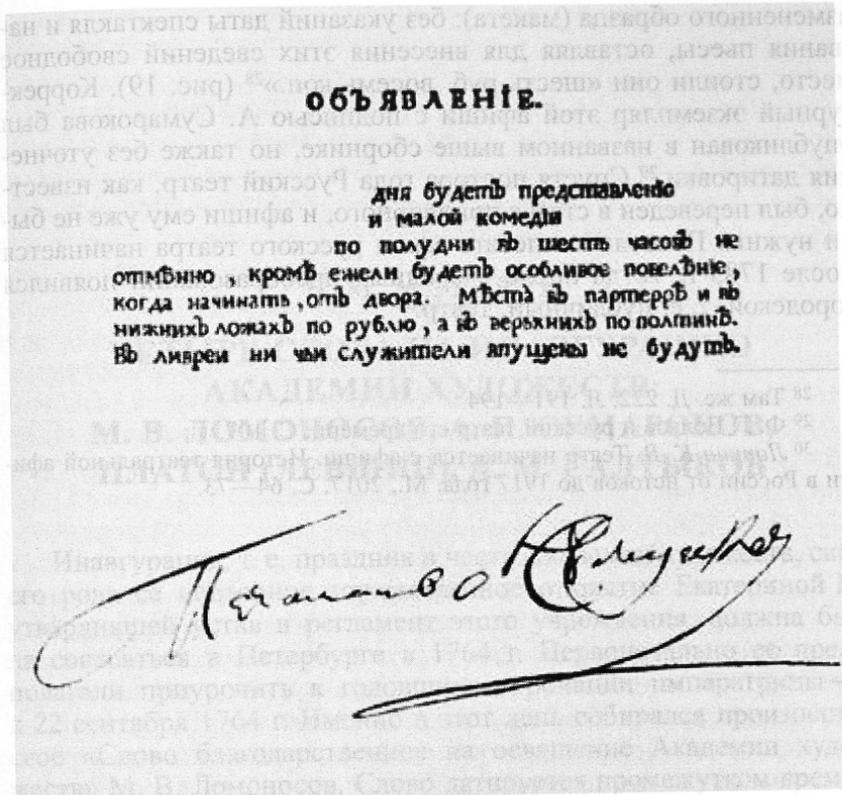


Рис. 19. Корректурный экземпляр типовой афиши для русских спектаклей, подписанный А. П. Сумароковым в мае 1757 г.

вала в этот вечер с чужестранными министрами на французской комедии «во дворце на малом театре», о чем и сообщили все три журнала.²⁶

Вторая дошедшая до нас сумароковская афиша относится к публичному спектаклю «для народа за деньги», состоявшемуся 8 февраля 1757 г. (рис. 18), и тираж ее Сумароков заказал уже в количестве 300 экземпляров, за что с него потребовали «один рубль пятьдесят копеек».²⁷ 10 февраля наступил Великий пост, и русские спектакли начались только 5 мая, в мае же 1757 г. Сумароков заказывает печатание афиш количеством 1500 экземпляров

²⁶ Там же.

²⁷ ПФАРАН. Ф. 3. Оп. 1. Д. 219. Л. 132, 133. Публикуется впервые.

измененного образца (макета): без указаний даты спектакля и названия пьесы, оставляя для внесения этих сведений свободное место, стоили они «шесть руб. восемь коп.»²⁸ (рис. 19). Корректурный экземпляр этой афиши с подписью А. Сумарокова был опубликован в названном выше сборнике, но также без уточнения датировки.²⁹ Спустя полтора года Русский театр, как известно, был переведен в статус придворного, и афиши ему уже не были нужны. Постоянная печать афиш русского театра начинается после 1783 г., когда после очередных преобразований появился городской, т. е. публичный, театр.³⁰

²⁸ Там же. Д. 222. Л. 191—194.

²⁹ Ф. Г. Волков и русский театр его времени. С. 107.

³⁰ *Латина К. В.* Театр начинается с афиши. История театральной афиши в России от истоков до 1917 года. М., 2017. С. 64—73.